

# UŽIVATELSKÝ MANUÁL – NÁVOD K OBSLUZE

KUCHYŇSKÁ ELEKTRONICKÁ VÁHA **HKS-S01-5000**



Dovozce do ČR:

**ZEMAN Váhy s.r.o.**

Vranovská 699/33, 61400 Brno  
IČ 01804758



Tento soubor je chráněn autorskými právy  
dovozce, společnosti ZEMAN Váhy s.r.o.

Jeho kopírování a komerční distribuce je  
možná pouze se souhlasem autora

**ZEMAN**  
**VÁHY**

## 1. ÚVOD, ZÁKLADNÍ POKYNY A PŘÍPRAVA K PROVOZU

Pokud chcete, aby Vám Vaše váha sloužila spolehlivě a k Vaší spokojenosti, prostudujte prosím tento návod a řiďte se jeho pokyny. V případě jakékoliv poruchy volejte autorizovaný servis dle doporučení Vašeho prodejce nebo dovozce, jehož stránky najdete na internetové adrese [www.zeman-vahy.cz](http://www.zeman-vahy.cz).

### 1.1. Upozornění, základní pokyny pro používání váhy:

- Jedná se o váhu určenou pro domácí použití, která měří hmotnost nebo objem vody či mléka
- Váhu v žádném případě nevystavujte působení vody nebo vlhkosti.
- Váha nesmí být vystavena přímému styku s agresivními chemikáliemi.
- Váhu nelze provozovat v místech, kde působí elektromagnetické rušivé vlivy, nebo silné otřesy či vibrace.
- Váhu nelze skladovat a provozovat v teplotách nižších, než 0°C a vyšších, než +40°C.
- Dbejte, aby při vážení nebyla překročena maximální váživost vaší váhy (tedy 5kg).
- Nevystavujte váhu mechanickým rázům nebo otřesům – je to měřidlo a podle toho je třeba s ní zacházet.
- Pokud váha nebude po delší dobu používána, vyjměte z ní napájecí baterie.
- UPOZORNĚNÍ: Váhy řady HKS nelze používat jako stanovené měřidlo (zejména v obchodním styku) a nelze je ověřit (cejchovat)!

### 1.2. Doporučení

Doporučuje se uživateli, aby si občas (nejméně jedenkrát do roka) váhu překontroloval přesným kalibrovaným závažím, aby měl jistotu, že váha správně a přesně váží. Je vhodné k tomuto využít servisní firmu, která takovým závažím disponuje a v případě zjištění odchylky provede potřebné nové nastavení (justování) dané váhy.

## 2. TECHNICKÁ SPECIFIKACE A PARAMETRY VÁHY

<b>Maximální váživost:</b>	5kg
<b>Dílek (rozlišení):</b>	1g
<b>Tárování:</b>	- Max. (v celém rozsahu)
<b>Celkové vnější rozměry váhy:</b>	šířka x hloubka x výška: 180 x 190 x 35mm
<b>Rozměr základní vážicí misky:</b>	Ø 115mm
<b>Rozměr přídatné vážicí misky:</b>	Ø 215mm x 95mm
<b>Vlastní hmotnost:</b>	cca. 320g včetně baterií (+ přídatná miska navíc 220g)
<b>Napájení váhy:</b>	2ks tužkové baterie AAA 1,5V – zapojené v sérii
<b>Doporučená provozní teplota:</b>	+10°C až +30°C
<b>Displej:</b>	numerický, LCD, výška 22mm, 4místa
<b>Komunikace:</b>	není možná
<b>Brutto hmotnost balení:</b>	720g
<b>Rozměry balení:</b>	220 x 215 x 105mm

### 3. PŘÍPRAVA K PROVOZU

#### 3.1. Instalace váhy, příprava k vážení

Váhu vybalte z originální krabičky.

Po instalaci baterií nebo napojení zdroje postavte váhu na pevný a stabilní stůl (místo pro používání váhy by mělo být suché a čisté).

Váha není vybavena speciálními prvky pro kompenzaci tepelných vlivů, proto se doporučuje její používání v rozmezí teplot od +10°C do +30°C, tak, aby byla zajištěna přesnost při vážení.

#### 3.2. Napájení váhy, instalace baterií

Pod víčko na spodní straně váhy do bateriového lůžka vložte 2ks tužkových baterií typu AAA 1,5V (nejlépe alkalických). Dbejte na dodržení správné polarizace dle označení na víčku lůžka pro baterie.

Vybití baterií je signalizováno nápisem „Lo“ na displeji. V takovém případě je nutno baterie vyměnit.



**4. POPIS VÁHY, JEDNOTLIVÉ ČÁSTI A OVLÁDACÍ PRVKY**

Váha je vybavena pouze dvěma tlačítky. Tlačítka na ovládacím panelu mají následující funkčnost:

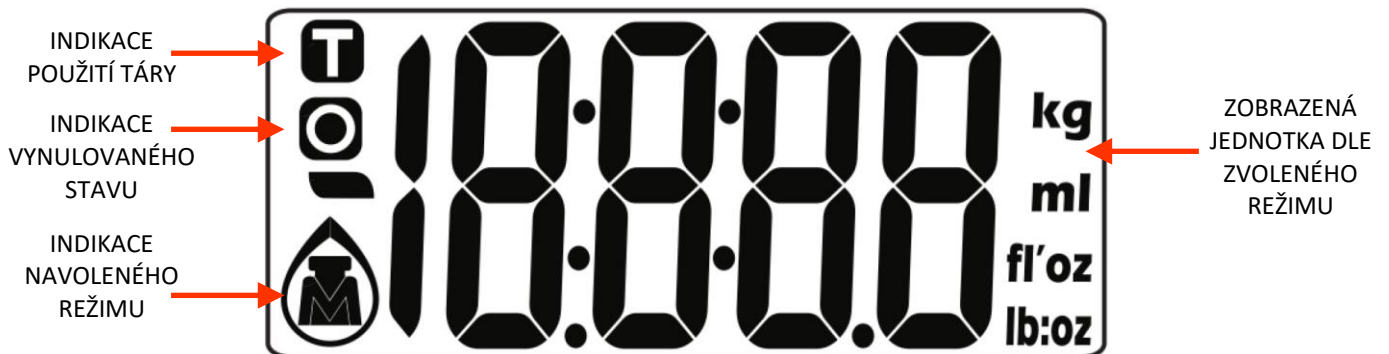


Zapnutí/Vypnutí váhy  
Tárování váhy

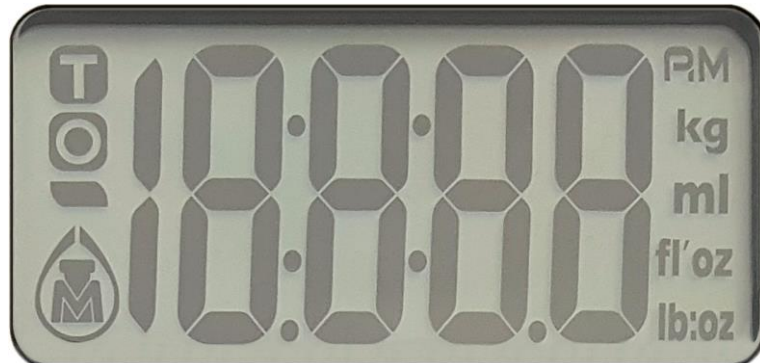


Přepínání režimu navažování

Význam symbolů na displeji:



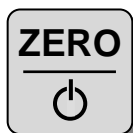
LCD displej při testu po spuštění:



## 5. POUŽÍVÁNÍ VÁHY, ZÁKLADNÍ FUNKCE

### 5.1. Zapnutí a vypnutí váhy

Je-li váha ve vypnutém stavu, zapněte ji stiskem tlačítka



Po zapnutí krátce proběhne test displeje, pak se displej vynuluje a váha je připravena k použití.

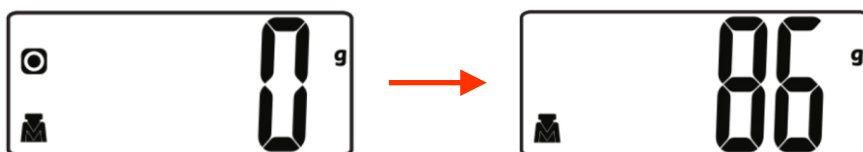
Stiskem a přidržením stejného tlačítka ve vynulovaném stavu váhu vypnete po ukončení vážení.

Váha je vybavena funkcí **Auto Power Off**, to znamená, že po 2 minutách nečinnosti se váha sama automaticky vypne, aby se nevybíjely baterie.

### 5.2. Základní vážení

Zapněte váhu a přesvědčte se, zda je displej vynulovaný.

Vložte na vážicí misku vážený předmět či materiál a po ustálení můžete na displeji přečíst jeho hmotnost (například 86g).



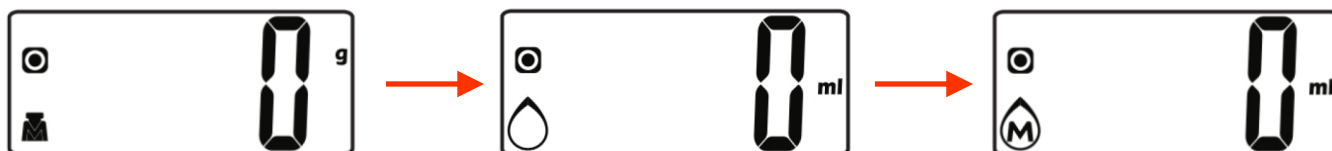
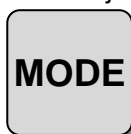
V případě přetížení váhy nad její maximální váživost ukáže displej nápis „Err“. V takovém případě je třeba ubrat zátěž z váhy.



### 5.3. Přepínání měření hmotnosti / objemu

Váha může zobrazovat hmotnost v gramech (g), nebo objem v mililitrech (ml), a to s rozlišením voda/mléko.

Přepínání režimů se provádí mačkáním tlačítka



Navážka hmotnosti v gramech

Navážka objemu vody

Navážka objemu mléka

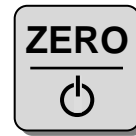
Je vhodné, zda se přepínání provádí ve vynulovaném stavu, nebo až po vložení navážky na vážicí misku.

Protože hmotnost vody je přibližně 1g/1ml, zobrazená hodnota zůstává stejná. Mléko je těžší (má větší hustotu), proto bude hodnota objemu oproti vodě menší.



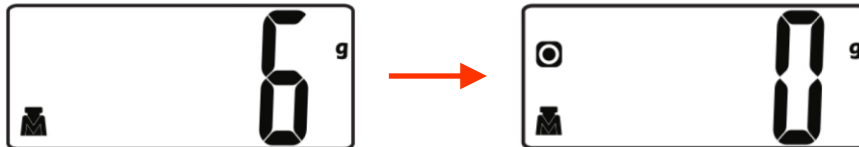
#### 5.4. Tárování a nulování váhy

Váha je vybavena funkcemi **ZERO** a **TARE**. Obě funkce se ovládají stejným tlačítkem ale mají poněkud jiný význam.



Funkce **ZERO** slouží k trvalému vynulování váhy, pokud z nějakého důvodu (vlivem prostředí, nečistoty) se váha vychýlila z nuly a je aktivní pro odchylku do 4% maximální váživosti, tedy do  $\pm 200$ g (například 6g).

Vynulovaný stav váhy před začátkem vážení je indikován vlevo na displeji symbolem

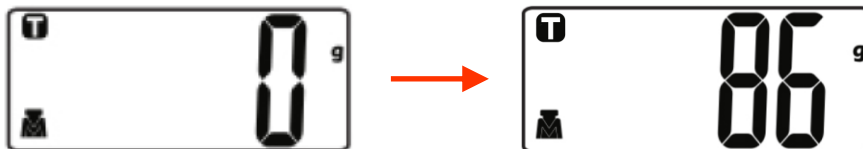


Funkce **TARE** je určena k dočasnému tárování váhy (odečtení obalu) v případě použití například misky a tedy zjištění netto hmotnosti navážky a je možno ji použít v celém rozsahu maximální váživosti, tedy do 5000g. O hmotnost táry se pak snižuje váživost váhy, tedy maximální netto hmotnost navážky (například 535g).

Použití táry je indikováno vlevo na displeji symbolem

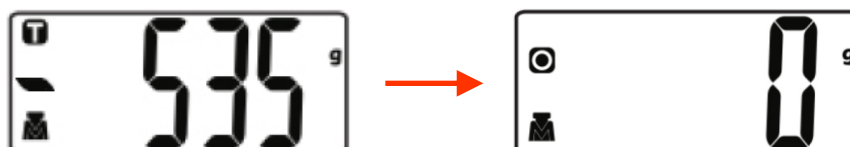
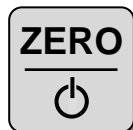


Po vložení navážky do vytárované misky se na displeji zobrazí již netto hmotnost dané navážky (například 86g).



Po sejmutí navážky včetně vytárované misky váha zobrazí hmotnost táry (misky) se záporným znaménkem.

Opětné vynulování provedte tlačítkem



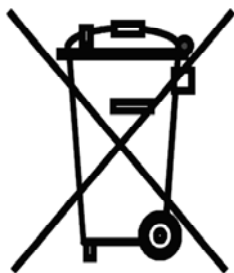
# Prohlášení o ekologické likvidaci elektroodpadu

Podle platné legislativy a Zákona č.185/2001Sb. se od 13.8.2005 odpovědnost za nakládání s odpadem z elektrických a elektronických výrobků a financování jeho likvidace převádí zejména na jejich výrobce a dovozce.

Společnost ZEMAN Váhy s.r.o. přispívá na ekologickou likvidaci svých elektrozařízení v rámci kolektivního systému **ASEKOL**.

Odložením použitého elektrozařízení na správné místo bude umožněno jeho zapojení do procesu ekologického nakládání, řádného zpracování a recyklace.

Nová elektrozařízení jsou značena symbolem přeškrtnuté popelnice (viz. níže) nebo číslem „08/05“.



## JAK NAKLÁDAT S VYSLOUŽILÝMI ELEKTROZAŘÍZENÍMI

Pro odkládání (likvidaci) elektrozařízení máte tyto možnosti:

1. Elektroodpad navracejte do místa prodeje, buď přímo na hlavní provozovnu naší firmy ZEMAN Váhy s.r.o. nebo zprostředkovateli prodeje
2. Ponechejte na odkladovém místě ve vašich prostorách a po nahromadění většího množství nás informujte o nutnosti odvozu, který zajistíme
3. Na webových stránkách ASEKOL [www.asekol.cz](http://www.asekol.cz) si najdete nejbližší veřejné sběrné místo a zde dosloužilé zařízení bezplatně odložte



# Prohlášení o nakládání s obaly

Podle platné legislativy a Zákona č.477/2001Sb. se od 28.3.2002 odpovědnost za nakládání s obaly a financování jeho likvidace převádí zejména na jejich výrobce a dovozce.

Společnost ZEMAN Váhy s.r.o. přispívá na ekologickou likvidaci svých obalů v rámci kolektivního systému **EKO-KOM** pod klientským číslem EK-F00040720.

Obaly spadají do systému zpětného odběru, aby se mohly co neekonomičtěji a neekologičtěji recyklací opětovně využívat.

Odložením použitých obalů na správné místo bude umožněno jeho zapojení do procesu ekologického nakládání, řádného zpracování a recyklace.

Recyklovatelné obaly jsou označeny značkou **ZELENÝ BOD** (viz. níže); tato značka je ochrannou známkou.

Označení obalu značkou ZELENÝ BOD znamená, že za tento obal byl uhrazen finanční příspěvek organizaci zajišťující zpětný odběr a využití obalového odpadu v souladu se Směrnicí ES 94/62.



## JAK NAKLÁDAT S OBALY

Pro odkládání (likvidaci) obalů máte tyto možnosti:

1. Zapojte se do třídění komunálního odpadu a navracejte obaly do sběrného dvora
2. Nepotřebné obaly odevzdejte do výkupu druhotných surovin

Více informací naleznete na [www.ekokom.cz](http://www.ekokom.cz) .